

THE
JOURNAL
OF THE
ROYAL ASIATIC SOCIETY
OF
GREAT BRITAIN AND IRELAND.



VOLUME THE FOURTH.

LONDON:
JOHN W. PARKER, WEST STRAND.

M.DCCC.XXXVII.

CONTENTS.

ORIGINAL COMMUNICATIONS.

	PAGE
ART. I.—Hindú Inscriptions, by WALTER ELLIOT, Esq., Madras Civil Service	1
ART. II.—History of Tennasserim, by Captain JAMES LOW, Madras Army, M.R.A.S., &c. &c.	42
ART. III.—Translation of an Inscription on three Copper Plates found near Bhandúp Village in Salsette. Dated saka 948 (A.D. 1027). By W. H. WATHEN, Esq.	109
ART. IV.—Translation of a Berber Manuscript, by W. B. HODGSON, Esq., M.R.A.S., late American Consul at Algiers.	115
ART. V.—Remarks on the Origin and History of the Parawas, by SIMON CASIE CHITTY, Maniyagar of Putlam, Ceylon, M.R.A.S., &c. &c. &c.	130
ART. VI.—On Phœnician Inscriptions, in a Letter addressed to the Secretary of the Royal Asiatic Society, by Sir GRENVILLE TEMPLE, Bart.	135
ART. VII.—Remarks on a Phœnician Inscription presented to the Royal Asiatic Society, by Sir GRENVILLE TEMPLE, Bart., a fac-simile of which was published in the third Vol. of the Society's Transactions; also, a Translation of the same; by Sir WILLIAM BETHAM	137
ART. VIII.—Remarks on "Paläographische Studien über phönizische und punische Schrift, herausgegeben von WILHELM GESENIUS," Leipzig, 1835. 4to. pp. 110. Six Plates, by JAMES YATES, Esq., M.A., F.L. and G.S. &c.	138
ART. IX.—The Medical Art amongst the Chinese, by the Rev. C. GUTZLAFF	154
ART. X.—On the first Translation of the Gospels into Arabic, by BARON HAMMER PURGSTALL	172
ART. XI.—Sketch of the Island of Borneo, by G. WINDSOR EARL, Esq., M.R.A.S. Communicated in a Letter to the Right Hon. Sir ALEXANDER JOHNSTON	174
ART. XII.—On the Cause of the external Pattern, or Watering of the Damascus Sword-Blades, by HENRY WILKINSON, Esq.	187

	PAGE
ART. XIII.—Remarks on the Origin of the Popular Belief in the Upas, or Poison Tree of Java, by Lieutenant-Colonel W. H. SYKES, F.R.S.	194
ART. XIV.—Notes on the Thags, by Lieutenant REYNOLDS, of the Madras Infantry, and of H. H. the Nizam's Service. Commu- nicated by Lieutenant-Colonel SMYTHE, of the Madras Cavalry.	200
ART. XV.—Note on the Saltness of the Red Sea, by J. G. MAL- COLMSON, M.R.A.S., Surgeon, Madras Establishment	214

CONTENTS.

ORIGINAL COMMUNICATIONS.

	PAGE
ART. XVI.—An Inquiry into the Fate of the Ten Tribes of Israel after the Fall of Samaria; with a View of the History of the Assyrian Empire at that period, as derived from a comparison of what is recorded on the subject in the Histories of the Jews, the Greeks, and the Persians. By the late T. M. DICKINSON, Esq., Secretary of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society	217
ART. XVII.—Analysis and Specimens of a Persian Work on Mathematics and Astronomy, by the late JOHN TYTLER, Esq.,	254
ART. XXVIII.—Two Plates of Coins, presented to the Royal Asiatic Society, by JOHN ROBERT STEUART, Esq., M. R. A. S., &c. &c.	273
ART. XIX.—No. IV. of Mr. WATHEN'S Ancient Inscriptions	281
ART. XX.—Inscriptions from the Boodh Caves, near Joonur. Communicated in a Letter to Sir John Malcolm, G. C. B., President of the Literary Society, Bombay	287
ART. XXI.—Translation of the General Sirozé of the Pársís. By JOHN WILSON, D.D., President of the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society, and Missionary of the General Assembly of the Church of Scotland. Communicated by the Bombay Branch Society	292
ART. XXII.—History of Tennasserim, by Captain JAMES LOW, Madras Army, M. R. A. S. &c. &c.	304
ART. XXIII.—A Dissertation on the Antiquity of the Armenian Language; by ARRATOON ISAAC AGANOON, of New Julpha: with some Notes and Observations, by the late T. M. DICKINSON, Esq., Secretary to the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society	333
ART. XXIV.—Illustrations of the Languages called Zand and Pahlaví; by JOHN ROMER, Esq., late Member of Council at Bombay, M. R. A. S., &c.; with Introductory Remarks, by Professor Wilson, Director of the R. A. S.	345

	PAGE
ART. XXV. —Narrative of Gaikwār Affairs; from the unpublished MSS. of the late JONATHAN DUNCAN, Esq., Governor of Bombay, &c., &c., &c.	365
NOTE on the Communication of J. R. STEUART, Esq., (page 273,) by Professor WILSON, Director of the R. A. S.	397

Proceedings of the Committee of Agriculture and Commerce, April 8, 1837	1
Ditto, May 26	11
Ditto, June 16	21
Ditto, Aug. 5	27

APPENDIX.

Proceedings of the Royal Asiatic Society	iii
Proceedings of the Anniversary Meeting of the Royal Asiatic Society	xvii
Report of the Council	xvii
Auditors' Report	xxiii
List of Members	lv
Officers	lvii
Committee of Correspondence	lviii
Committee of Agriculture and Commerce	lix
Oriental Translation Committee	lix
List of Annual Subscriptions to the Oriental Translation Fund	lxi
Branch Oriental Translation Committees	lxiv
Honorary Members	lxv
Members, Resident and Non-resident	lxv
Foreign Members	lxxv
Corresponding Members	lxxvii
The Bombay Branch of the Royal Asiatic Society	lxxviii
The Madras Literary Society and Auxiliary of the Royal Asiatic Society	lxxix
Index	lxxxii
